

# Технический паспорт изделия



**Радиаторные клапаны Varmega, ручные и запорно-  
балансировочные**

**Серии: VM100 – ручные угловые**

**VM101 – ручные прямые**

**VM102 – запорно-балансировочные угловые**

**VM103 – запорно-балансировочные прямые**

**ТП № 2023.02/VRG-P14**

**Дата редакции: февраль 2023**

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601–2019

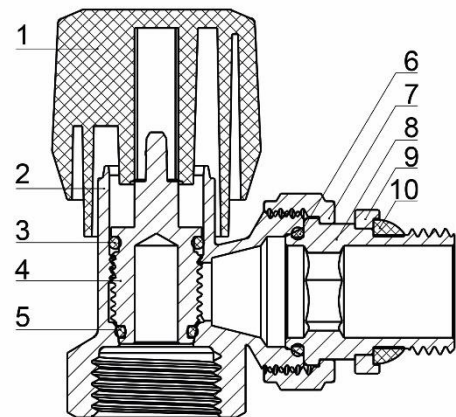
## 1. Назначение и область применения

- 1.1. Ручные радиаторные клапаны Varmega являются запорно-регулирующей арматурой. Предназначены для плавного регулирования расхода теплоносителя в отопительных системах и, при необходимости, отключения радиатора от системы.
- 1.2. Радиаторные запорно-балансирующие клапаны Varmega обычно устанавливаются на обратную линию системы отопления, предназначены для первичной балансировки системы отопления и, при необходимости, отключения радиатора от системы.
- 1.3. Клапаны, как правило, применяются для регулирования прохождения теплоносителя через радиаторы, однако также могут использоваться на трубопроводах систем питьевого и хозяйственного назначения, горячего водоснабжения, а также на технологических трубопроводах.
- 1.4. Благодаря разъёмному соединению радиатор легко может быть демонтирован (после перекрытия клапанов на подающем и обратном трубопроводах) для проведения профилактических и ремонтных работ.
- 1.5. В качестве теплоносителя может использоваться вода или незамерзающие жидкости, предназначенные для использования в системах отопления.

## 2. Материалы

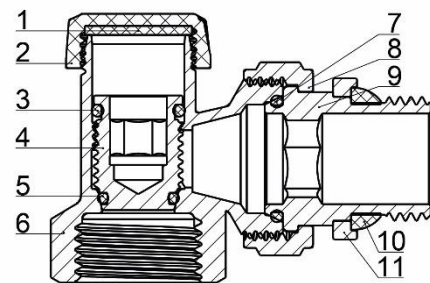
№	Наименование	Материал
1	Рукоятка (ручка)	ABS
2	Корпус	Латунь CW617N
3	Уплотнительное кольцо	EPDM
4	Шток	Латунь CW614N
5	Уплотнительное кольцо	EPDM
6	Уплотнительное кольцо	EPDM
7	Патрубок полусгона	Латунь CW617N
8	Накидная гайка	Латунь CW617N
9*	Уплотнитель	EPDM
10*	Фиксирующее кольцо	Латунь CW617N

\*Только для моделей с патрубком-антипротечкой.



№	Наименование	Материал
1	Прокладка	EPDM
2	Колпачок	ABS
3	Уплотнительное кольцо	EPDM
4	Шток	Латунь CW614N
5	Уплотнительное кольцо	EPDM
6	Корпус	Латунь CW617N
7	Уплотнительное кольцо	EPDM
8	Накидная гайка	Латунь CW617N
9	Патрубок полусгона	Латунь CW617N
10*	Уплотнитель	EPDM
11*	Фиксирующее кольцо	Латунь CW617N

\*Только для моделей с патрубком-антипротечкой.



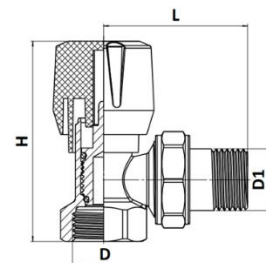
### 3. Технические характеристики

Характеристика	Значение
Максимальная рабочая температура, °С	110
Максимальное рабочее давление, бар	10
Номинальный диаметр DN, мм	15-20
Момент затяжки штуцера в радиатор (не более), Нм	10
Момент затяжки накидной гайки (не более), Нм	40
Температура окружающей среды, °С	От -20 до +50
Средний срок службы, лет	10

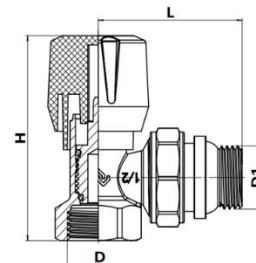
### 4. Размеры и пропускная способность

#### 4.1. Радиаторные клапаны ручной регулировки, угловые

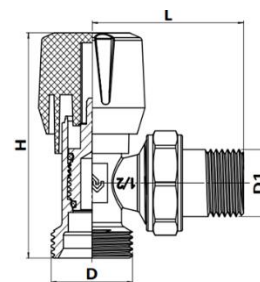
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10001	49	G1/2"	G1/2"	66.5	2.2
VM10003	53	G3/4"	G3/4"	73.5	2.8



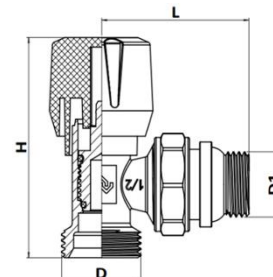
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10011	49	G1/2"	G1/2"	66.5	2.2
VM10013	53	G3/4"	G3/4"	73.5	2.8



Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10002	49	G3/4"EK	G1/2"	69.1	2.2

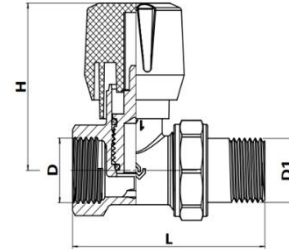


Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10012	49	G3/4"EK	G1/2"	69.1	2.2

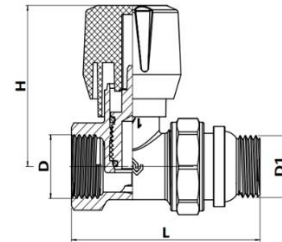


4.2. Радиаторные клапаны ручной регулировки, прямые

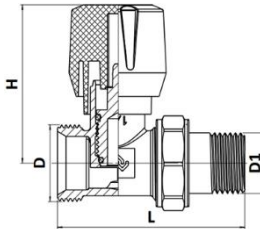
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10101	66	G1/2"	G1/2"	53.5	1.75
VM10103	75	G3/4"	G3/4"	57	1.95



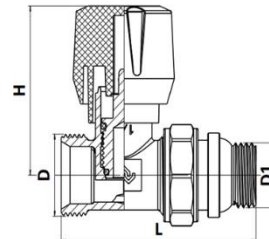
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10111	66	G1/2"	G1/2"	53.5	1.75
VM10113	75	G3/4"	G3/4"	57	1.95



Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10102	66	G3/4"EK	G1/2"	53.5	1.75

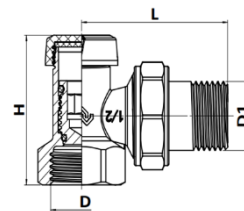


Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10112	66	G3/4"EK	G1/2"	53.5	1.75

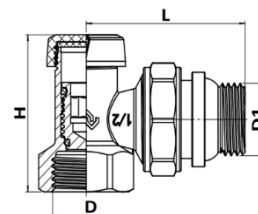


4.3. Радиаторные запорно-балансировочные клапаны, угловые

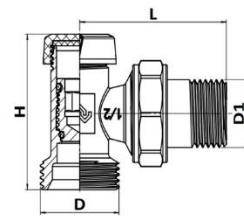
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10201	49	G1/2"	G1/2"	44.5	2.2
VM10203	53.5	G3/4"	G3/4"	52.5	2.8



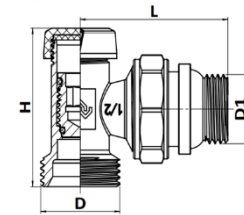
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10211	49	G1/2"	G1/2"	44.5	2.2
VM10213	53.5	G3/4"	G3/4"	52.5	2.8



Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10202	49	G3/4"EK	G1/2"	47	2.2

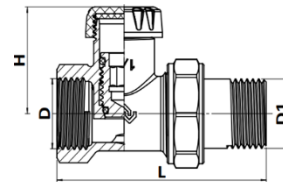


Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10212	49	G3/4"EK	G1/2"	47	2.2

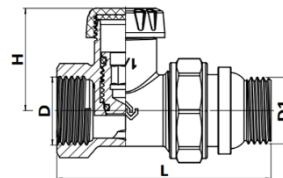


#### 4.4. Радиаторные запорно-балансировочные клапаны, прямые

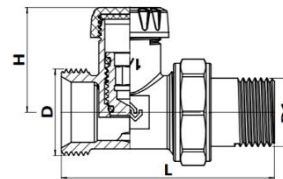
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10301	66	G1/2"	G1/2"	31.5	1.75
VM10303	76	G3/4"	G3/4"	35	1.95



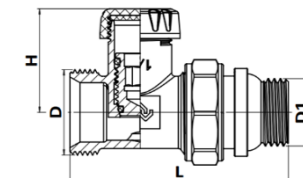
Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10311	66	G1/2"	G1/2"	31.5	1.75
VM10313	76	G3/4"	G3/4"	35	1.95



Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10302	66	G3/4"EK	G1/2"	31.5	1.75



Артикул	L, мм	D, мм	D1, мм	H, мм	Kvs, м <sup>3</sup> /ч
VM10312	66	G3/4"EK	G1/2"	31.5	1.75



## 5. Требования к монтажу

- 5.1. Монтаж радиаторных клапанов в трубопроводной системе должен выполняться квалифицированными специалистами.
- 5.2. Монтаж радиаторных клапанов следует производить в соответствии с требованиями (СП 60.13330.2016, СП 31-106-2002, СП 73.13330.2016).
- 5.3. Клапаны для радиаторов Varmega должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.
- 5.4. Для уплотнения резьбы могут использоваться любые материалы, разрешенные СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий».

- 5.5. Перед монтажом клапанов, патрубки которых оснащены уплотнением EPDM, необходимо убедиться в целостности уплотнения, данное соединение в дополнительных уплотнительных материалах не нуждается, т. к. герметичность обеспечивается за счет подвижного упорного кольца и уплотнения, установленных на патрубок.
- 5.6. При монтаже клапана первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона.
- 5.7. Для монтажа клапана не допускается использование рычажных ключей.
- 5.8. Регулировка расхода теплоносителя в ручных радиаторных клапанах производится вращением регулировочной рукоятки по часовой стрелке – для уменьшения расхода теплоносителя, и против – для его увеличения. Для полного перекрытия потока достаточно закрутить рукоятку по часовой стрелке до упора.
- 5.9. Регулировка расхода теплоносителя в запорно-балансировочных клапанах осуществляется вращением регулировочного винта по часовой стрелке – для уменьшения потока теплоносителя, и против – для увеличения. Для доступа к регулировочному винту необходимо открутить защитный колпачок и использовать соответствующий шестигранный ключ. Для полного перекрытия потока достаточно закрутить винт по часовой стрелке до упора.
- 5.10. Не допускается замерзание рабочей среды внутри клапана.
- 5.11. При монтаже клапана не допускается превышать крутящие моменты, указанные в таблице:

Размер	1/2"	3/4"
Предельный крутящий момент (резьба), Нм	30	40
Предельный крутящий момент (накидная гайка), Нм	25	28
Предельный крутящий момент (патрубок полусгона), Нм	30	38

## 6. Условия хранения и транспортировки

- 6.1. Клапаны Varmega должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150–69.
- 6.2. Клапаны Varmega транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 6.3. Клапаны Varmega при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

## 7. Утилизация

Утилизация изделия производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. №122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми во исполнение указанных законов.

## 8. Гарантийные обязательства

- 8.1. Производитель гарантирует, что изделия отвечают требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

- 8.2. Срок службы клапанов при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.
- 8.3. Гарантия продавца распространяется на клапаны в течение 24 месяцев со дня продажи, но не может выходить за пределы срока службы товара. Под гарантией понимается замена изделия с производственными дефектами или дефектами материала, выявленными в процессе эксплуатации.
- 8.4. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-производителя.
- 8.5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
- нарушения паспортных условий хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания продукции;
  - наличия повреждений по причине форс-мажорных обстоятельств;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - несоответствующей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

## **9. Условия гарантийного обслуживания**

- 9.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока;
- 9.2. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
- 9.3. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
- 9.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 9.5. Необходимым гарантийным условием является наличие настоящего технического паспорта с указанием даты продаж, подписи и штампа торгующей организации, накладной или товарного чека, а также копии лицензии монтажной организации, акта испытаний и справки из ЖЭКа о рабочем давлении в трубопроводной системе в день аварии. Новые гарантийные обязательства вступают в силу со дня обмена.
- 9.6. Обязательным условием действия гарантии является наличие протокола испытания давлением.

# Гарантийный талон

Радиаторные клапаны Varmega, ручные и запорно-балансировочные  
Серии: VM100, VM101, VM102, VM103

Артикул	Количество, штук
Продавец:	Дата продажи:
<i>М.П. торгующей организации</i>	
Название организации, осуществившей монтаж изделий:	
Номер лицензии:	
Номер договора:	
ФИО ответственного лица:	
Контактный телефон:	
<i>М.П. организации, осуществляющей монтаж</i>	Подпись:
С правилами гарантии, установки и эксплуатации ознакомлен, претензии к комплектации и внешнему виду не имею:	<hr/> (Подпись покупателя)

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по телефону горячей линии 8-800-700-66-86

Адрес: РФ, 301830, Тульская обл., г. Богородицк, Заводской проезд, д. 2

Изготовлено по заказу: ООО Юнайтед Термо РУС

Производитель: Yuhuan Kaimi HVAC Technology Co. Ltd.

Адрес: Специальная Экономическая Зона Юхуань, провинция Чжэцзян, КНР